

# THOMSON

PL

WS202TBK

## GŁOŚNIK BLUETOOTH / RADIO FM ZE STACJĄ POGODOWĄ



### INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ  
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA  
W PRZYSZŁOŚCI.

|                                         |     |                         |     |
|-----------------------------------------|-----|-------------------------|-----|
| Przed rozpoczęciem użytkowania          | 128 | Specyfikacja techniczna | 141 |
| Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa | 128 | Ochrona środowiska      | 143 |
| Zawartość opakowania                    | 130 | Informacje dodatkowe    | 143 |
| Opis części                             | 131 | Deklaracja zgodności    | 143 |
| Obsługa                                 | 135 | Gwarancja               | 144 |
| Ostrzeżenie o baterii                   | 140 |                         |     |

## **Przed rozpoczęciem użytkowania**

- Wyjąć urządzenie z pudełka.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu.
- Materiały opakowaniowe umieścić w pudełku lub zutylizować je w bezpieczny sposób zgodnie z instrukcją w zakresie recyklingu podaną na opakowaniu urządzenia.

## **Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa**

Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. W przypadku uszkodzenia wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji gwarancja nie ma zastosowania.



1. Nigdy nie zdejmować obudowy tego urządzenia.
2. Nigdy nie kłaść tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
3. Chronić przewód zasilający przed nadeięciem lub ściskaniem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdach i wyjściach urządzenia. Upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce z tyłu urządzenia. Odłączając wtyczkę sieciową od gniazdka, należy zawsze trzymać za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za przewód. Przed podłączeniem do gniazdka upewnić się, że podłączono wszelkie inne przyłącza.
4. Używać tylko dodatków i akcesoriów zalecanych przez producenta.
5. Wszelkie naprawy urządzenia należy pozostawić wykwalifikowanym osobom zajmującym się naprawami. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, w szczególności:
  - jeśli uszkodzony jest przewód zasilający;
  - w przypadku rozlania cieczy lub włożenia przedmiotów obcych do urządzenia;
  - jeśli urządzenie zostało wystawione na deszcz lub wilgoć;
  - jeśli urządzenie nie działa prawidłowo;
  - jeśli urządzenie zostało upuszczone lub uderzone.
6. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
7. Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych.
8. Należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca w celu wentylacji. Należy umieścić produkt na stabilnej powierzchni.

9. To urządzenie należy stosować w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, otwartego ognia lub ciepła, grzejników, kuchenek lub wszelkich innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które generują ciepło. Nie montować go w pobliżu źródeł ciepła.
10. Baterie (akumulator lub włożone baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, na przykład na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.
11. Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę od gniazdka. Nie smarować żadnej części tego urządzenia. Czyścić miękką szmatką. Nie używać materiałów ściernych ani agresywnych środków czyszczących.
12. Należy się upewnić, że zawsze jest możliwy łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza, aby w razie potrzeby móc odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.
13. Nie używać tego urządzenia w pobliżu punktu wodnego. Nie może wejść ono w kontakt z kroplami ani rozpryskami. Nie używać tego urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
14. Odłączyć to urządzenie podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
15. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko związane z korzystaniem z urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani przewodem (ryzyko uduszenia). Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.
16. To urządzenie można zasilać wyłącznie bardzo niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniom na urządzeniu.
17. Przed użyciem z urządzenia należy wyjąć baterię.
18. Podczas używania produktu należy go trzymać w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka.
19. Ryzyko uduszenia: Małe części nie są przeznaczone dla dzieci poniżej 3 roku życia ani dla osób, która mają tendencję wkładania do ust przedmiotów nieprzeznaczonych do spożycia.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkowników o znajdujących się wewnątrz urządzenia niebezpiecznych niez izolowanych napięć elektrycznych, które są wystarczająco silne, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (naprawy) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Materiał klasy II                 |  |
| Prąd stały                        |  |
| Prąd zmienny                      |  |
| Tylko do użytku w pomieszczeniach |  |

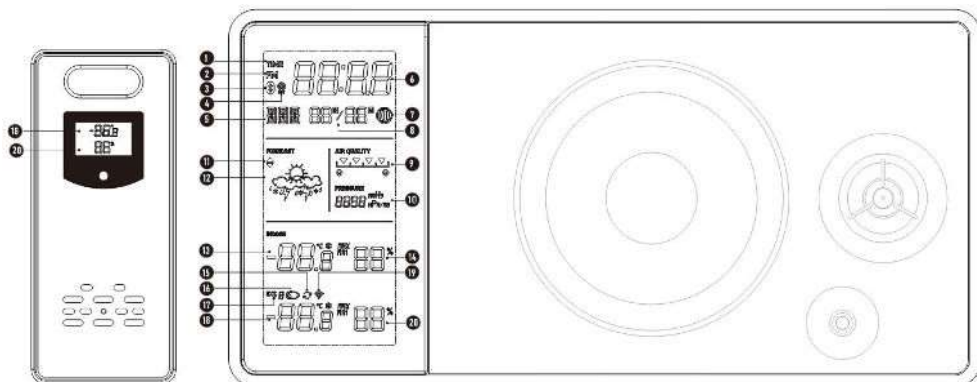
### **Zawartość opakowania**

Sprawdzić i zidentyfikować zawartość opakowania:

- WS202T – główny produkt
- Zasilacz AC
- Zewnętrzny nadajnik bezprzewodowy
- Pilot

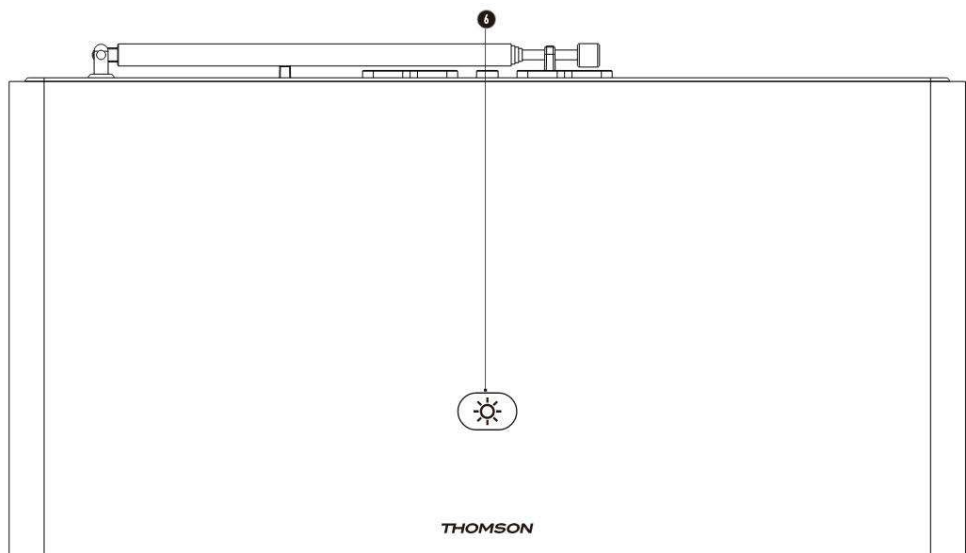
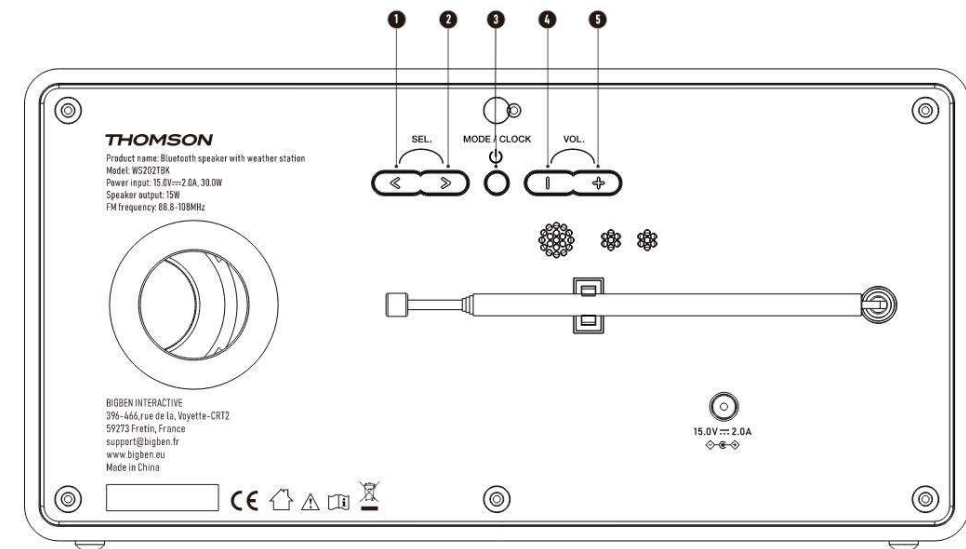
## Opis części

### WYŚWIETLACZ:



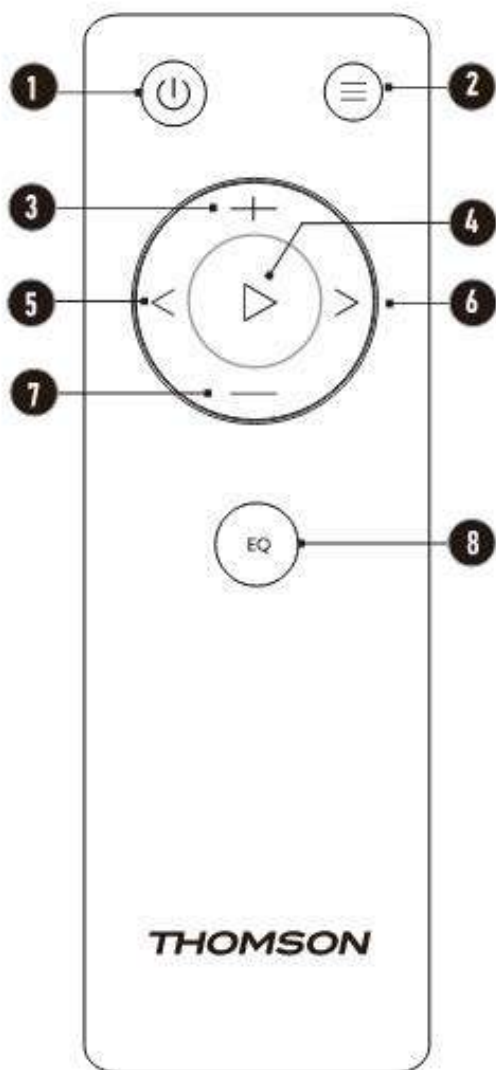
1. Tryb ustawiania godziny
2. Tryb FM
3. Tryb Bluetooth
4. Sygnał DCF
5. Dzień tygodnia
6. Godzina / częstotliwość FM
7. Faza księżyca
8. Dzień/miesiąc
9. Jakość powietrza
10. Ciśnienie powietrza
11. Trend ciśnienia
12. Prognoza pogody
13. Temperatura w pomieszczeniu
14. Wilgotność w pomieszczeniu
15. Ikona wyszukiwania nadajnika bezprzewodowego
16. Ikona niskiego poziomu naładowania baterii nadajnika bezprzewodowego
17. Kanał nadajnika bezprzewodowego
18. Temperatura zewnętrzna
19. Pasek sygnału nadajnika bezprzewodowego
20. Wilgotność zewnętrzna

## ELEMENTY STERUJĄCE:



1. **Strzałka w lewo <**  
W trybie BT nacisnąć krótko, aby przejść do poprzedniej ścieżki.  
W trybie FM nacisnąć krótko, aby przejść do poprzedniej zapisanej stacji.  
W trybie czuwania nacisnąć krótko, aby zmienić kanał czujnika zewnętrznego nr 1, nr 2, nr 3; nacisnąć i przytrzymać, aby ustawić godzinę poprzez sygnał DCF.
2. **Strzałka w prawo >**  
W trybie BT nacisnąć krótko, aby przejść do następnej ścieżki.  
W trybie FM nacisnąć krótko, aby przejść do następnej zapisanej stacji; nacisnąć i przytrzymać, aby wykonać automatyczne skanowanie.  
W trybie czuwania nacisnąć krótko, aby przejść do minimalnej/maksymalnej/bieżącej temperatury; nacisnąć i przytrzymać, aby sparować czujnik zewnętrzny.
3. **Tryb / Zegar / Zasilanie**  
Nacisnąć krótko, aby przechodzić między wejściami (FM > BT > Czuwanie).  
Nacisnąć i przytrzymać, aby ustawić zegar w trybie czuwania.  
Nacisnąć i przytrzymać przyciski „Mode” i „+”, aby przywrócić ustawiony fabrycznie język.
4. **Gł. -**  
Nacisnąć krótko, aby zmniejszyć głośność.  
Nacisnąć i przytrzymać, aby szybko zmniejszyć głośność.
5. **Gł. +**  
Nacisnąć krótko, aby zwiększyć głośność.  
Nacisnąć i przytrzymać, aby szybko zwiększyć głośność.
6. **Ściemniacz**  
Nacisnąć, aby ustawić ściemniacz: 4 poziomy ściemniania: 100% – 50% – 25% – wył.

PILOT:



1. **Włącznik zasilania**  
Nacisnąć krótko, aby włączyć lub wyłączyć zasilanie.
2. **Tryb**  
Nacisnąć krótko, aby wybrać tryb BT/FM.
3. **Gł. +**  
Nacisnąć krótko, aby zwiększyć głośność.  
Nacisnąć i przytrzymać, aby szybko zwiększyć głośność.
4. **Odtwarzanie/pauza**  
Nacisnąć krótko, aby uruchomić/wstrzymać odtwarzanie; nacisnąć i przytrzymać, aby wyjść rozłączyć Bluetooth.
5. **Strzałka w lewo <**  
W trybie BT nacisnąć krótko, aby przejść do poprzedniej ścieżki.  
W trybie FM nacisnąć krótko, aby przejść do poprzedniej zapisanej stacji FM; nacisnąć i przytrzymać, aby wykonać automatyczne skanowanie.  
W trybie czuwania nacisnąć krótko, aby zmienić kanał czujnika zewnętrznego nr 1, nr 2, nr 3; nacisnąć i przytrzymać, aby ustawić godzinę poprzez sygnał DCF.
6. **Strzałka w prawo >**  
W trybie BT nacisnąć krótko, aby przejść do następnej ścieżki.  
W trybie FM nacisnąć krótko, aby przejść do następnej zapisanej stacji.  
W trybie czuwania nacisnąć krótko, aby przejść do minimalnej/maksymalnej/bieżącej temperatury; nacisnąć i przytrzymać, aby sparować czujnik zewnętrzny.
7. **Gł. -**  
Nacisnąć krótko, aby zmniejszyć głośność.  
Nacisnąć i przytrzymać, aby szybko zmniejszyć głośność.
8. **Korektor**  
Nacisnąć, aby ustawić tryb dźwięku: Jazz, Pop, Wiadomości, Płaski

## Obsługa

### **USTANOWIENIE ZASILANIA**


Podłączyć dołączony do zestawu zasilacz AC/DC do domowego gniazdka elektrycznego, a następnie podłączyć złącze DC zasilacza do gniazda zasilania na tylnym panelu głównego urządzenia. Urządzenie jest wtedy gotowe do pracy. Otworzyć pokrywę komory baterii zewnętrznego nadajnika bezprzewodowego i włożyć 2 baterie AAA, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość wskazaną w komorze. (Baterie nie są dołączone do zestawu). W celu zapewnienia najlepszej wydajności produktu zalecamy użycie wysokiej jakości baterii alkalicznych lub litowych. Nie zaleca się stosowania baterii o dużej wytrzymałości ani akumulatorów.

### Ściemniacz

Krótkie naciśnięcie przycisku podświetlenia u góry powoduje przełączenie trybu jasności podświetlenia między ustawieniem 100%, 50%, 25% i wyłączonym.

W celu oszczędzania energii podświetlenie zostanie automatycznie ustawione na 25%, gdy produkt przejdzie w tryb czuwania. Poziom ten można ustawić ręcznie.

## ODBIERANIE SYGNAŁU Z ZEWNĘTRZNEGO NADAJNIKA BEZPRZEWODOWEGO

Urządzenie główne może automatycznie wykrywać i odbierać bezprzewodowy sygnał temperatury i wilgotności z nadajnika po ustanowieniu zasilania. Wyszukiwanie sygnału zajmie maksymalnie 3 minuty. Symbol sieci bezprzewodowej (obok kanału na wyświetlaczu)  będzie migał podczas wyszukiwania i stanie się stały po odebraniu sygnału. Symbol sieci bezprzewodowej zniknie po 3 minutach, jeśli nie zostanie odebrany żaden sygnał. W takim przypadku dane dotyczące temperatury i wilgotności na zewnątrz będą wyświetlane jako „- -” na ekranie. W przypadku konieczności ponownego połączenia sygnału bezprzewodowego należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk kanału (> strzałka w prawo).

### Ustawienie i ważne uwagi



- Urządzenie główne może współpracować i łączyć się z maksymalnie 3 zewnętrznymi nadajnikami bezprzewodowymi. Otworzyć komorę baterii zewnętrznego nadajnika bezprzewodowego, aby zobaczyć i wyregulować kanał (dostępne są 3 opcje kanałów). Aby odbierać sygnał, należy ustawić ten sam kanał co na urządzeniu głównym. Na przykład, w przypadku wyboru kanału 1 na nadajniku bezprzewodowym, wyświetlacz urządzenia głównego powinien wskazywać CH1, aby nawiązać połączenie. Nacisnąć przycisk kanału na tylnym panelu urządzenia głównego, aby dostosować numer kanału i sprawdzić dane zewnętrzne pomiędzy kanałami CH1–CH3 na wyświetlaczu. Tą samą metodą można podłączyć inne nadajniki bezprzewodowe, lecz należy je ustawić na różnych kanałach. W zestawie znajduje się tylko jeden nadajnik bezprzewodowy.
- Urządzenie główne lub nadajnik należy umieścić w odległości 1,5–2 m od źródeł zakłóceń, takich jak monitory komputerowe lub telewizory. Urządzenie główne należy również umieścić z dala od metalowych ram okiennych.
- Nie należy używać innych produktów elektronicznych, takich jak słuchawki lub głośniki działające na tej samej częstotliwości sygnału (433,92 MHz), ponieważ mogą one powodować zakłócenia. Urządzenia elektroniczne sąsiadów działające na tej samej częstotliwości sygnału (433,92 MHz) również mogą powodować zakłócenia.
- Aby zapewnić dokładny pomiar temperatury, urządzenie należy umieścić w suchym miejscu, wolnym od brudu i kurzu. Umieścić urządzenie z dala od miejsc bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła lub otworów wentylacyjnych.
- Nadajnik bezprzewodowy można zamontować na zewnątrz budynku. Aby uzyskać większą dokładność należy umieścić czujnik pionowo, na wysokości co najmniej 1,5–2 m nad ziemią, w miejscu z odpowiednią cyrkulacją powietrza i zabezpieczonym przed deszczem. Nie należy wystawiać czujnika na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
- Maksymalna odległość robocza nadajnika bezprzewodowego wynosi 80 m od urządzenia głównego.
- Sygnał bezprzewodowy z nadajnika jest odświeżany co 57 sekund (kanał 1), 67 sekund (kanał 2) i 79 sekund (kanał 3).

### **USTAWIENIA**

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk „**MODE/CLOCK**” – na wyświetlaczu zacznie migać ikona RCC. Nacisnąć przycisk „</>”, aby włączyć tryb RCC. Nacisnąć przycisk „**MODE/CLOCK**”, aby potwierdzić i „</>”, aby włączyć/wyłączyć czas letni.
2. Nacisnąć przycisk „**MODE/CLOCK**”, aby potwierdzić i „</>”, aby ustawić godzinę; powtórzyć czynność, aby ustawić minuty / rok / miesiąc / datę / dzień tygodnia, który jest dostępny w 7 językach.

3. Jeśli przez 20 sekund nie zostanie wykonana żadna dodatkowa operacja, nastąpi automatyczny zapis i wyjście z bieżącego ustawienia.

### Odbiór sygnału radiowego

1. Nacisnąć i przytrzymać „<”, aby ręcznie uruchomić funkcję odbioru sygnału sterowania radiowego DCF – podczas odbioru podświetlenie zostanie automatycznie i tymczasowo wyłączone. Po odebraniu sygnału nastąpi automatyczny powrót do poprzedniego ustawienia jasności podświetlenia.
2. Po przejściu w tryb odbioru sygnału DCF symbol „▲” będzie migać. Po wykryciu prawidłowego sygnału symbol „▲” przestanie migać, a zacznie migać symbol . Po kilku minutach proces odbierania zostanie zakończony.  
: odbiór zakończony powodzeniem.
3. O godzinie 1:00/2:00/3:00 zegar automatycznie zsynchronizuje się z sygnałem DCF, aby skorygować wszelkie odchylenia od prawidłowego czasu. Jeśli synchronizacja nie powiedzie się, system automatycznie podejmie próbę synchronizacji po upływie pełnej godziny. Procedura ta jest powtarzana automatycznie do 5 razy.
4. Podczas odbioru sygnału RC, aby zatrzymać wyszukiwanie sygnału radiowego, nacisnąć jednokrotnie „<”.

Uwagi:

- Urządzenie obsługuje funkcję **RCC** (Radio-Controlled Clock – zegar sterowany radiowo), umożliwiającą automatyczną synchronizację godziny/daty za pomocą oficjalnych sygnałów. W nocy (gdy sygnał jest lepszy) podejmowana jest próba odbioru sygnałów (2–5 min).
- 7 opcji językowych: ENG = angielski, ITA = włoski, FRE = francuski, DUT = niderlandzki, SPA = hiszpański, POR = portugalski, GER = niemiecki.

### Temperatura i wilgotność

- Zakres temperatury w pomieszczeniu: -9,9°C–+50°C.  
Zakres temperatury na zewnątrz: -40°C–+70°C.  
Uwagi: Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie LL.L°C lub HH.H°C, gdy wartość będzie wykroczać poza powyższy zakres.
- Dokładność temperatury:  $\pm 1,0^\circ\text{C}$  w zakresie od 0°C do +50°C,  $\pm 2^\circ\text{C}$  poza tym zakresem pomiarowym.  
Zakres wilgotności wewnątrz i na zewnątrz: 20–95%.  
Dokładność wilgotności:  $\pm 8\%$  w zakresie od 40% do 80%,  $\pm 10\%$  poza tym zakresem pomiarowym.
- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk „<”, aby sprawdzić dane historyczne maksymalnej i minimalnej temperatury i wilgotności – odpowiednio wewnątrz i na zewnątrz.
- Bezprzewodowy czujnik zewnętrzny:
  - Dostępne 3 kanały
  - Częstotliwość transmisji: 433,92 MHz RF
  - Zasięg transmisji: 60 m na otwartej przestrzeni.

Uwaga: odczyt temperatury i wilgotności jest dokładniejszy przez pół godziny po włączeniu zasilania. Temperatura w pomieszczeniu będzie wyświetlana automatycznie, odczyt będzie aktualizowany co 30 sekund i zacznie być odbierany sygnał zewnętrzny przez maksymalnie 3 minuty.

### Trend ciśnienia







Strzałka trendu ciśnienia (obok danych ciśnienia) zmienia kierunek w zależności od tego, czy ostatni odczyt ciśnienia jest wyższy czy niższy od poprzednich odczytów.

Strzałka skierowana w górę = ciśnienie wzrosło o 2 hPa w ciągu ostatniej godziny.

Strzałka skierowana w dół = ciśnienie spadło o 2 hPa w ciągu ostatniej godziny.


### Prognoza pogody

Ikony pogodowe są wyświetlane na podstawie godzinnych obliczeń temperatury i wilgotności w pomieszczeniu / na zewnątrz. Prognoza dotyczy najbliższych 12 godzin z dokładnością 70–75%. Urządzenie główne skalibruje prognozę pogody w ciągu 1–2 tygodni na podstawie zmian danych dotyczących temperatury i wilgotności. Nadajnik bezprzewodowy powinien być umieszczony na zewnątrz, aby uzyskać dokładniejsze dane i wspomóc obliczenia prognozy pogody. Prognoza pogody będzie wyświetlana w jednym z poniższych wariantów (tylko jako odniesienie, łącznie 6 typów: słonecznie, częściowe zachmurzenie, pochmurno, deszczowo, ulewa, śnieg):

| Tryb pogody dziennej                                                              |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| Słonecznie                                                                        | Częściowe zachmurzenie                                                            | Pochmurno                                                                         | Deszczowo                                                                         | Ulewa                                                                             | Śnieg                                                                              |

Należy pamiętać, że urządzenie prognozuje pogodę na podstawie ograniczonych parametrów i może odbiegać od oficjalnych prognoz pogody, które obliczane są przy użyciu zaawansowanych algorytmów.

### Wskaźnik mrozu

Gdy temperatura na zewnątrz spadnie do zakresu od 0 do 2,9°C, symbol  będzie migał na wyświetlaczu. Gdy temperatura na zewnątrz spadnie poniżej 0°C, symbol będzie świecił na wyświetlaczu w sposób stały. Symbol zniknie dopiero wtedy, gdy wykryta wartość temperatury wykroczy poza zakres temperatur.

Uwaga: alarm mrozu jest domyślnie włączony. Będzie migał, gdy wyświetlany kanał znajduje się w zakresie alarmu mrozu. Jeśli inny kanał nadajnika bezprzewodowego osiągnie punkt alarmowy, zostanie to pokazane dopiero po przełączeniu na dany kanał.





### Fazy księżyca

Stacja pogodowa automatycznie wyświetla bieżącą fazę księżyca.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| Nów                                                                                 | Sierp przybywający                                                                  | Pierwsza kwadra                                                                     | Rosnący garb                                                                         |
|  |  |  |  |
| Pełnia                                                                              | Garb ubywający                                                                      | Ostatnia kwadra                                                                     | Sierp ubywający                                                                      |



### Jakość powietrza (wskaźnik poziomu komfortu)

Urządzenie wykrywa w czasie rzeczywistym poziomy LZO (lotnych związków organicznych) i wyświetla jakość powietrza na 4 poziomach komfortu:

| Dobra                                                                                                       | Umiarkowana                                                                                                  | Słaba                                                                                                        | Niezdrowa                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>JAKOŚĆ POWIETRZA</b><br> | <b>JAKOŚĆ POWIETRZA</b><br> | <b>JAKOŚĆ POWIETRZA</b><br> | <b>JAKOŚĆ POWIETRZA</b><br> |
| Bezpieczna dla wszystkich aktywności                                                                        | Zalecane umiarkowane wietrzezenie                                                                            | Zwiększyć wietrzezenie                                                                                       | Natychmiastowa ewakuacja lub wietrzezenie                                                                     |

Uwaga: jakość powietrza jest aktualizowana na ekranie co 30 minut.

### Procedura transmisji radiowej

- Urządzenie główne automatycznie zaczyna odbierać transmisję z bezprzewodowego nadajnika temperatury i wilgotności po włożeniu baterii.
- Bezprzewodowy nadajnik automatycznie przesyła dane dotyczące temperatury i wilgotności do urządzenia głównego po włożeniu baterii.
- Jeśli urządzenie główne nie odbierze sygnału z nadajnika bezprzewodowego (na wyświetlaczu LCD pojawiają się wskazania „--.” i „--”), nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk „>”. Ikona  zacznie migać, a urządzenie główne rozpocznie ponowne skanowanie sygnału uruchomienia kanału.
- Urządzenie główne może odbierać sygnały nadajnika bezprzewodowego z maksymalnie 3 kanałów. Nacisnąć „>”, aby przełączać i wyświetlać dane różnych kanałów. Gdy pojawi się symbol , dane z różnych kanałów będą wyświetlane automatycznie co 5 sekund.

### Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii

Informacje o czujniku zewnętrznym: gdy obok temperatury na zewnątrz pojawi się wskaźnik baterii, należy wymienić baterie w czujniku zewnętrznym.

### Funkcja Bluetooth

1. Włączyć głośnik i przełączyć go w tryb Bluetooth, naciskając przycisk Mode znajdujący się na panelu tylnym. Wyświetlona zostanie ikona „BT”.
2. Wejść w ustawienia urządzenia źródłowego (telefonu komórkowego, tabletu itp.), a następnie wyszukać znajdujące się w pobliżu urządzenia Bluetooth: odszukać na liście „WS202T”.
3. Sparować urządzenie z „WS202T”. Wpisać „0000”, jeśli wymagany jest kod PIN.
4. Odtwarzać ścieżki dźwiękowe na podłączonym urządzeniu i wyregulować głośność zgodnie z preferencjami.
5. Nacisnąć i przytrzymać przycisk „Mode”, aby rozłączyć funkcję Bluetooth.

Uwaga: maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia.

## Radio FM



Włączyć głośnik i przełączyć go w tryb FM, naciskając przycisk Mode znajdujący się na panelu tylnym – zostanie wyświetlona ikona „FM”.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „< / >”, aby uruchomić funkcję automatycznego wyszukiwania. Po znalezieniu wystarczająco silnego sygnału radiowego zostanie on automatycznie zapisany. Po dotarciu do końca zakresu fal odtwarzana jest pierwsza zapisana stacja. Nacisnąć „< / >”, aby przeglądać i wybierać zapisane stacje radiowe.

## Ostrzeżenie o baterii

Ten produkt zawiera baterię lub baterie.

- Używać baterii prawidłowo, aby uniknąć obrażeń ciała lub pożaru spowodowanego wyciekami, przegrzaniem, wybuchem, erozją lub innymi uszkodzeniami.
- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i innych narażonych osób. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestać korzystać z produktu.
- Jeśli płyn z baterii alkalicznej wejdzie w kontakt ze skórą i/lub oczami, natychmiast przemyć je czystą wodą i skonsultować się z lekarzem.
- Jeśli dojdzie do wycieku płynu z baterii alkalicznej, wytrzeć płyn szmatką i wymienić baterię na nową.
- Nie połykać baterii. Połknięcie baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci. W razie połknięcia baterii natychmiast skontaktować się z centrum kontroli zatruczeń oraz z lekarzem.
- Używać baterii AA Ni-MH, alkalicznych lub litowych.
- Nie ładować tych baterii. Ładowanie baterii jednorazowych powoduje emisję gazów i/lub ciepła, które mogą powodować wybuchy i/lub pożary.
- Nie używać jednocześnie różnych typów baterii ani nowych i starych baterii.
- Włożyć baterie zgodnie z biegunowością (+ i -).
- Nie należy zwierać tych biegunów baterii.
- Szybko wyjąć rozładowane baterie. Istnieje ryzyko wybuchu baterii w przypadku nieprawidłowej wymiany lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi czas.
- Wymienić baterię na ten sam lub równoważny model.
- Baterie (lub pakiet baterii albo bateria) nie powinny być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
- Nie podgrzewać baterii ani nie wrzucać ich do ognia lub wody.
- Nie wyjmować baterii metalową pęsetą ani nie używać żadnych metalowych przedmiotów, takich jak końcówka pióra lub szczytce. Unikać deformacji, zgniatania i przebijania baterii.
- Nie rozbierać baterii.
- Zakryć końce baterii taśmą, aby zapobiec wybuchowi i spaleni po utylizacji.
- Podczas utylizacji baterii wykazać dbałość o środowisko
- Nie wyrzucać baterii wraz ze zwykłymi odpadami domowymi.
- Podczas utylizacji baterii należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII</b>                                                                                                                                    |  |
| <p><b>TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI</b><br/>         Połknięcie może doprowadzić do oparzeń chemicznych, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. Natychmiast poszukać pomocy medycznej.</p> |                                                                                   |



Ryzyko pożaru lub wybuchu w razie wymiany baterii na baterię nieodpowiedniego typu. Wrzucanie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne zgniatanie lub cięcie baterii może spowodować wybuch.

Pozostawienie baterii w pobliżu źródła skrajnie wysokiej temperatury może spowodować wybuch lub wyciek palnej cieczy lub gazu.

Poddanie baterii działaniu wyjątkowo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Maksymalna temperatura otoczenia podczas pracy produktu to 40°C.

Przed instalacją lub włączeniem urządzenia należy zapoznać się z danymi podanymi na opakowaniu zewnętrznym, aby uzyskać informacje dotyczące instalacji elektrycznej i bezpieczeństwa.

### Specyfikacja techniczna

- Bluetooth V5.3
- Radio FM 88,8–108 MHz
- Zegar i kalendarz
- Funkcja zegara sterowanego radiowo DCF 77,5 kHz
- Wskaźnik temperatury w pomieszczeniu / na zewnątrz
- Wskaźnik wilgotności w pomieszczeniu / na zewnątrz
- Wskazanie trendu ciśnienia
- Pomiar jakości powietrza w pomieszczeniu / wskaźnik komfortu
- Wskazanie ostrzegawcze punktu zamarzania
- Maksymalny/minimalny zapis temperatury i wilgotności w pomieszczeniu / na zewnątrz
- Prognoza pogody i pomiar ciśnienia powietrza
- Fazy księżyca
- Wyświetlacz LCD ze ściemniaczem
- Rozmiar wyświetlacza LCD: 48 x 104 mm
- Dni tygodnia w 7 językach: GER/ENG/FRE/ITA/SPA/DUT/PT
- W zestawie czujnik zewnętrzny (1 szt.)
- Obsługa maksymalnie 3 czujników
- Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii dla czujników wewnętrznych i zewnętrznych
- Wieszak ścienny / stojak
- Zasilanie: 15 V DC, 2000 mA (zasilacz w zestawie)
- Źródło zasilania zewnętrznego nadajnika bezprzewodowego: 2 x 1,5 V (AAA, brak w zestawie)
- IP54 (wodoodporny nadajnik bezprzewodowy)

- Częstotliwość robocza nadajnika bezprzewodowego: 433,92 MHz
- Odległość nadajnika bezprzewodowego: 60 m na otwartej przestrzeni
- Pobór mocy: 15 W (urządzenie główne), 24 mW (nadajnik bezprzewodowy)
- Wymiary urządzenia: 260 x 143,5 x 145 mm
- Masa netto: 1,06 kg
- Wymiary czujnika: 38 x 19 x 100 mm
- Masa netto czujnika: 0,032 kg
- Pobór mocy w trybie czuwania: 0,5 W
- Temperatura:  
Zakres pomiaru temperatury w pomieszczeniu: -9,9°C–50°C  
Zakres pomiaru temperatury na zewnątrz: -40°C–70°C  
Dokładność temperatury:  $\pm 1,0^\circ\text{C}$  w zakresie od 0°C do +50°C,  $\pm 2^\circ\text{C}$  poza tym zakresem pomiarowym
- Wilgotność: 20–95% wilg. względnej  
Dokładność wilgotności:  $\pm 8\%$  w zakresie od 40% do 80%,  $\pm 10\%$  poza tym zakresem pomiarowym
- Zakres pomiaru ciśnienia barometrycznego: 850–1100 mB/hPa

|                                  |                  |                                           |                                |
|----------------------------------|------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Głośnik pełnozakresowy</b>    | 4" (15 W)        | <b>Wymiary</b>                            | 260 x 143,5 x 145 mm           |
| <b>Głośnik szczytowy</b>         | 60 W             | <b>Impedancja głośnika</b>                | 8Ω woofer/4Ω Tweeter           |
| <b>Wejście zasilania</b>         | 15,0 V DC, 2,0 A | <b>Moc RMS</b>                            | 15 W                           |
| <b>Zużycie energii</b>           | 18 W             | <b>EIRP</b>                               | 2,23dB                         |
| <b>Częstotliwość głośnika</b>    | 60 Hz – 20 kHz   | <b>Wejście</b>                            | Bluetooth, FM                  |
| <b>Zniekształcenie</b>           | < 1%             | <b>Stosunek S/N</b>                       | ≥80 dB                         |
| <b>Częstotliwość Bluetooth</b>   | 2402–2480 MHz    | <b>Zasięg transmisji</b>                  | 10 m                           |
| <b>Nazwa parowania Bluetooth</b> | WS202T           | <b>Wersja Bluetooth</b>                   | 5.3                            |
| <b>Częstotliwość DCF</b>         | 77,5 KHz         | <b>Zasięg nadawania sygnału RF</b>        | 60 m (na otwartej przestrzeni) |
| <b>Tryb sterowania radiowego</b> | DCF              | <b>Częstotliwość nadawania sygnału RF</b> | 433,92 MHz                     |
| <b>Radio FM</b>                  | 88,8–108 MHz     |                                           |                                |

#### Specyfikacja zasilacza:

- Nazwa producenta zasilacza lub zarejestrowany znak handlowy: Guangdong Cenwell Technology Co., Ltd
- Numer modelu zasilacza: CW42F1502000EC
- Napięcie wejściowe i częstotliwość: 100–240 V~ 50/60 Hz, 1,2 A MAKS.
- Napięcie, natężenie prądu i moc wyjściowa: 15,0 V---2,0 A, 30,0 W

Uwaga: maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia.

## Ochrona środowiska



Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.

Należy zwrócić uwagę na aspekty utylizacji baterii związane z ochroną środowiska.



Gdy na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt podlega Dyrektywie Europejskiej 2002/96/CE. Należy skonsultować się z lokalnym oddziałem zajmującym się zbiórką sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać starych urządzeń wraz z odpadami domowymi. Zapewniając utylizację tego produktu, użytkownik pomaga również zapobiegać potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

## Informacje dodatkowe

- W celu zaoszczędzenia energii, gdy urządzenie nie emituje żadnego dźwięku przez pewien czas, to automatycznie przechodzi w tryb czuwania. Następnie można je ponownie włączyć przyciskiem zasilania.
- Jeśli nadejdzie połączenie telefoniczne, gdy urządzenie WS202T jest połączone z telefonem komórkowym w celu odtwarzania muzyki, odtwarzanie zostanie wstrzymane natychmiast po odebraniu połączenia i wznowione po zakończeniu połączenia. (Czasami odtwarzanie nie zostanie wznowione po zakończeniu połączenia, zależy to od telefonu komórkowego).
- Słowo Bluetooth®, znak i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Bigben Interactive jest objęte licencją. Wszystkie inne marki i nazwy handlowe są własnością podmiotów, które je posiadają.
- THOMSON jest znakiem towarowym Talisman Brands, Inc. używanym w ramach licencji przez Bigben Interactive.
- Produkt został wyprodukowany i sprzedany na odpowiedzialność Bigben Interactive.
- THOMSON i logo THOMSON są znakami towarowymi używanymi na podstawie licencji firmy Bigben Interactive – więcej informacji: [www.thomson-brand.com](http://www.thomson-brand.com).
- Wszystkie inne produkty, usługi, nazwy firm, znaki towarowe, nazwy handlowe, nazwy produktów i logo wymienione w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli.

## Deklaracja zgodności

Niniejszym Bigben Interactive oświadcza, że sprzęt radiowy typu WS202T jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

## Gwarancja

Ten produkt jest objęty gwarancją firmy Bigben przez 2 lata od daty zakupu, z wyjątkiem krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego oferujących dłuższy okres gwarancji. Zalecamy zachowanie paragonu kasowego na wypadek ewentualnej reklamacji. Gwarancja obejmuje awarie spowodowane wadami materiałowymi, brakiem elementu lub wadą fabryczną. W takim przypadku należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego naszej firmy. W przypadku jakichkolwiek problemów z wadliwym produktem należy udać się do miejsca jego zakupu z paragonem kasowym. Gwarancja nie obejmuje problemów związanych z niewłaściwym użytkowaniem.

Wsparcie techniczne

<https://www.bigbeninteractive.com/support/support@bigben.fr>

Wyprodukowano w Chinach

Wyprodukowane przez BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - Francja

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



### Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

### Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

### Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

### Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

### Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

### Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

### HOTLINE

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA / PORTUGAL**, [sopORTE@metronic.com](mailto:sopORTE@metronic.com)

Tel.: +34 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com) - Tel.: 02 94 94 36 91

**OTHERS**, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support) (Chatbot)

or [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)